

**GUÍA DOCENTE DE  
GRIEGO DEL NUEVO TESTAMENTO II  
CURSO 2016-2017**





## 1. DATOS DE LA ASIGNATURA

Nombre de la asignatura:	Griego del Nuevo Testamento II
Prerrequisitos:	Griego del Nuevo Testamento I
Carácter:	Formación básica
Créditos ECTS:	6 Créditos/ 3 horas semanales
Titulación:	Grado en Teología
Departamento:	Lenguas Clásicas
Profesor/a:	Dr. David C. Dixon Correo-e: <a href="mailto:secretaria@ftuebe.es">secretaria@ftuebe.es</a>

## 2. PRESENTACIÓN

DESCRIPCIÓN	Consiste en una profundización en los elementos esenciales de la gramática y sintaxis griegas, y en el vocabulario más usado del Nuevo Testamento. Se trabaja mucho con el léxico y la concordancia, y se introduce al alumno en la lectura, traducción, y exégesis del Nuevo Testamento griego.
OBJETIVOS	Se aspira a que el alumno demuestre conocimiento más amplio de las formas y funciones de la gramática griega y del vocabulario del Nuevo Testamento, junto con una mayor habilidad para traducir el texto. También se espera que demuestre la capacidad de utilizar los recursos y herramientas disponibles para el estudio del Nuevo Testamento en griego, con el fin de enriquecer su enseñanza y predicación de la Palabra de Dios.
RELEVANCIA PARA EL MINISTERIO	El aprecio del aporte del griego koiné es fundamental para nuestro entendimiento del mensaje del Nuevo Testamento y para el desarrollo de una teología bíblica bien informada que influya en la predicación y la enseñanza. También el estudio del griego estimula la atención que el alumno presta a los detalles y al cuidadoso análisis del mensaje bíblico.

## 3. COMPETENCIAS

COGNITIVAS	Conocimiento de la Biblia, sus lenguas y literatura para la comprensión necesaria de sus textos, sus modos de enseñanza y predicación de los mismos.
PROCEDIMENTALES / INSTRUMENTALES	Capacidad para leer, analizar e interpretar el texto bíblico traducido y en sus lenguas originales. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.
ACTITUDINALES	Estima y consideración al estudio de las Sagradas Escrituras y de las creencias fundamentales de la fe cristiana y habilidad para presentar con humildad, lógica y autoridad las razones de su fe y de la misión



	de la iglesia.
--	----------------

**4. CONTENIDO**

TEMA	APARTADOS
1. El verbo en presente de subjuntivo, activo y medio-pasivo	1.1. Traducción y desinencias. 1.2. Vocabulario. 1.3. Ejercicios.
2. El verbo en aoristo 2º indicativo y subjuntivo, activo y medio	2.1. Traducción y desinencias. 2.2. Vocabulario. 2.3. Ejercicios
3. El verbo en futuro activo y medio	3.1. Traducción y desinencias. 3.2. Verbos contractos, presente y futuro. 3.3. Verbos con raíz muda. 3.4. Vocabulario y ejercicios.
4. Sustantivos de la 3ª declinación	4.1. Variación de desinencias según la raíz. 4.2. Vocabulario y ejercicios.
5. Los participios del presente, activo y medio-pasivo	5.1. Desinencias y características. 5.2. Traducción según el uso atributivo, sustantivado, o circunstancial. 5.3. Vocabulario y ejercicios.
6. Los participios del aoristo (2º) activo y medio	6.1. Desinencias y características. 6.2. Traducción según el uso. 6.3. Vocabulario y ejercicios.
7. Más pronombres	7.1. El pronombre relativo: declinación, y traducción. 7.2. Pronombres interrogativos e indefinidos. 7.3. Pronombres reflexivos y recíprocos. 7.4. Vocabulario y ejercicios.
8. El verbo en aoristo (1º) de indicativo y subjuntivo, activo y medio; participios del aoristo, activo y medio	8.1. Traducción y desinencias. 8.2. Vocabulario y ejercicios. 8.3. Desinencias y características del participio aoristo. 8.4. Vocabulario y ejercicios.
9. El verbo en perfecto de indicativo, activo y medio-pasivo; participios perfectos.	9.1. Traducción y desinencias. 9.2. El participio del perfecto activo. 9.3. Vocabulario y ejercicios. 9.4. Primeras lecturas en 1 Juan (en griego).
10. Adjetivos de la 3ª declinación; el verbo en aoristo (1º) de indicativo y subjuntivo pasivo, y futuro de indicativo pasivo	10.1. Desinencias y adjetivos irregulares. 10.2. Traducción y desinencias del aoristo 1º, pasivo. 10.3. Vocabulario y ejercicios. 10.4. Lecturas en 1 Juan.
11. El modo imperativo; el sistema de verbos en -mi	11.1. Traducción y desinencias del imperativo, presente y aoristo. 11.2. Los tiempos y modos de los verbos en -mi. 11.3. Usos especiales del infinitivo y verbos impersonales. 11.4. Adjetivos posesivos y grados de comparación. 11.5. Lecturas en 1 Juan.



12. La exégesis del N.T.	12.1. Lecturas en 1 Juan. 12.2. Características y estilo de Juan y fórmulas típicas juaninas. 12.3. Teología juanina.
--------------------------	---

### 5. TIEMPO DE TRABAJO

SEMESTRE		
ACTIVIDAD	PRESENCIAL	NO PRESENCIAL
Clases teóricas / Estudio de teoría	1,60 créditos (40 horas)	2,80 créditos (70 horas)
Clases prácticas / Preparación de prácticas	0,60 créditos (15 horas)	0,40 créditos (10 horas)
Tutorías	0,48 créditos (12 horas)	-
Examen	0,12 créditos (3 horas)	0,40 créditos (10 horas)
<b>TOTAL</b>	<b>2,40 créditos (60 horas)</b>	<b>3,60 créditos (90 horas)</b>

### 6. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

#### Clases teóricas y prácticas

PERIODO	CONTENIDO
Semana 1	Presentación del curso y su metodología + Tema 1
Semana 2	Tema 2
Semana 3	Tema 2; Clase práctica 1
Semana 4	Tema 3
Semana 5	Tema 3; Clase práctica 2
Semana 6	Tema 4
Semana 7	Tema 5
Semana 8	Tema 5; Clase práctica 3
Semana 9	Tema 6; realización del examen parcial
Semana 10	Tema 7-8
Semana 11	Tema 8-9
Semana 12	Tema 10; Clase práctica 4
Semana 13	Tema 11; Clase práctica 5
Semana 14	Tema 12
Semana 15	Tema 12
Semana 16	Realización del examen final

#### Ejercicios de vocabulario y gramática

TEMA	FECHA DE ENTREGA
Verbo presente subjuntivo	14 de septiembre
Verbo aoristo 2º	21 de septiembre
Verbo aoristo 2º	28 de septiembre
Verbo futuro	5 de octubre
Verbo futuro	19 de octubre
Sustantivos 3ª declinación	26 de octubre
Participios del presente activo	2 de noviembre
Participios presente medio-pas.	9 de noviembre



Participios del aoristo 2º	16 de noviembre
Pronombres y verbo aoristo 1º	23 de noviembre
Verbo aoristo 1º y verbo perf.	30 de noviembre
Adjetivos 3ª dec.; aoristo pas.	7 de diciembre
Modo imperativo; verbos en -mi	14 de diciembre
Lectura y traducción de 1 Juan	21 de diciembre
Lectura y traducción de 1 Juan	11 de enero

### Tutorías académicas

Período	A lo largo de todo el semestre, los alumnos/as podrán solicitar por escrito (vía correo electrónico) una o varias citas de tutorías; dependiendo del tipo de práctica solicitada, puede ser individual o grupal.
---------	--

1.- El aprendizaje en grupo con el profesor.

Utilizaremos el modelo de lección magistral, sobre todo, en las clases teóricas, dado que este modelo ofrece la posibilidad al profesor de incidir en lo más importante de cada tema, dominar el tiempo de exposición, y presentar una determinada forma de trabajar y estudiar la asignatura.

También se utilizará el modelo participativo, ya que los alumnos tendrán recitación y ejercicios prácticos todas las semanas, en los que pretendemos primar la superación de la vergüenza en la pronunciación y lectura, y la ayuda mutua en el aprendizaje de vocabulario y gramática.

2.- El estudio individual.

Se trata de dirigir al estudiante en actividades orientadas al aprecio positivo del griego koiné. El modelo a aplicar es la recitación y repetición, pero con nemotécnicas divertidas que hagan el aprendizaje más ligero y ameno. De esta forma el estudiante no se aburre ni se pierde entre tanta nueva información, sino que se ilusiona en el nuevo mundo que se le está abriendo.

3.- La Tutoría.

Las tutorías se realizarán individualmente o en grupo para resolver dudas, corregir ejercicios, etc. Además, puede haber consultas mediante el correo electrónico.

4.- El trabajo en grupo con los compañeros.

La realización de ejercicios y prácticas en grupo tiene como finalidad, además de motivar al estudiante en la interiorización de la información, el fomentar las relaciones personales, compartir los problemas, las esperanzas y las soluciones al trabajar con otra gente.

## 7. MÉTODOS DE EVALUACIÓN

ACTIVIDAD EVALUADORA	PONDERACIÓN	PERIODO	CONTENIDO
Ejercicios	40 %	Ver Plan de	Ver Plan de Trabajo



semanales		Trabajo	
Clases prácticas	10 %	Ver Plan de Trabajo	Por determinar en clase
Exámenes (dos parciales)	50 %	9 de noviembre; y durante semana de exámenes: 23 a 27 de enero	Contenido teórico del temario

Se requiere aprobar todos los requisitos del curso para poder establecer la nota media de la asignatura.

El sistema de evaluación de las titulaciones en el marco del EEES es la evaluación continua.

En el sistema de evaluación continua la asistencia a clase es obligatoria y su valoración en el proceso de evaluación continua de la asignatura la establecerán los profesores en cada asignatura.

## 8. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS

Aland, Kurt, y otros, editores. *The Greek New Testament*. 3ª ed. Londres: Sociedad Bíblica, 1975.

Dana, H. E., y Julius R. Mantey. *Gramática griega del Nuevo Testamento*. 3ª ed. El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1984.

Davis, Guillermo H. *Gramática elemental del griego del Nuevo Testamento*. 8ª ed. El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1984.

Guerra, Manuel. *Diccionario morfológico del Nuevo Testamento*. Burgos: Ediciones Aldecoa, 1978.

Hanna, Roberto. *Sintaxis exegética del Nuevo Testamento griego*. El Paso, Texas: Editorial Mundo Hispano, 1997.

Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos. *Clave lingüística del Nuevo Testamento griego*. Buenos Aires: Ediciones La Aurora, 1986.

Lacueva, Francisco. *Nuevo Testamento interlineal griego-español*. Viladecavalls: CLIE, 1984.

Parker, Jorge G., editor. *Léxico-Concordancia del Nuevo Testamento en griego y español*. El Paso, Texas: Editorial Mundo Hispano, 1982.

Vine, W. E. *Diccionario expositivo de palabras del Nuevo Testamento*. 2 tomos. Traducido por Samuel Escuin. Terrassa: CLIE, 1984.